

BERGERETTES

1. Jenny and John

for S.S.A. voices and piano

Traditional French Country Song
English translation by **SIGMUND SPAETH**

From a setting by **J.B. WECKERLIN**
Arranged by **JOHN LEWERS**

Con moto (♩. = ca. 72)

SOPRANO I *mf*
Oh,
Chan -

SOPRANO II *mf*
Oh,
Chan -

ALTO *mf*
Oh,
Chan -

PIANO *f*
Con moto (♩. = ca. 72)

A bergerette is a song depicting a life of innocence and simplicity represented in the pastoral world of a shepherd [French, from “berger,” meaning shepherd]. The return to innocence was a popular preoccupation in the 17th and 18th centuries among the French elite, who often disguised themselves as shepherds and peasants. Alsatian-French composer and musicologist J.B. Weckerlin (1821-1910) is perhaps best remembered for his collection of twenty 18th century bergerettes for solo voice and piano. In 1913 this collection was published with delightful English translations by young American Sigmund Spaeth (1885-1965). In this SSA setting, singers become the villagers reflecting on life and love.

Copyright © 2008 by Alfred Publishing Co., Inc.
All Rights Reserved. Printed in USA.

To purchase a full-length performance recording of this piece, go to alfred.com/downloads

3

let us sing of the love of Jen - ny, Oh, let us sing of the
tons, chan - tons les a - mours de Jean - ne, Chan - tons, chan - tons les a -

let us sing of the love of Jen - ny, Oh, let us sing of the
tons, chan - tons les a - mours de Jean - ne, Chan - tons, chan - tons les a -

let us sing of the love of Jen - ny, Oh, let us sing of the
tons, chan - tons les a - mours de Jean - ne, Chan - tons, chan - tons les a -

mf

6

love of John; No one is as fair as Jen - ny,
mours de Jean, Rien n'est si char - mant que Jean - ne,

love of John; No one is as fair as Jen - ny,
mours de Jean, Rien n'est si char - mant que Jean - ne,

love of John; No one is as fair as Jen - ny,
mours de Jean, Rien n'est si char - mant que Jean - ne,

cresc.